

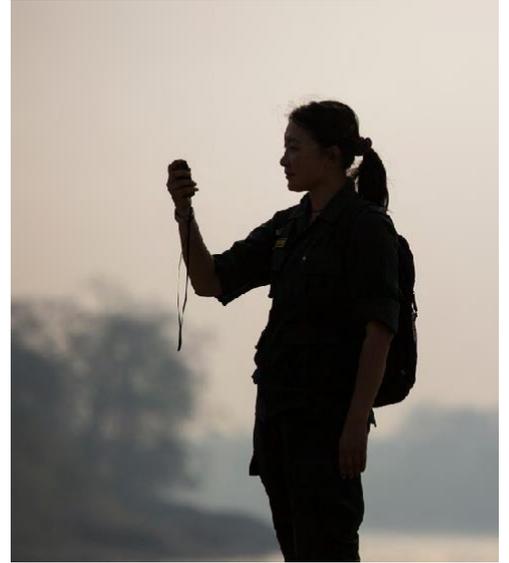


INTERNATIONAL  
RANGER  
FEDERATION

# محفوظ اور محافظت شدہ علاقہ رینجرز کنونشن

رینجرز کی ملازمت اور کام کی شرائط کے لیے ایک عالمی معیار

بین الاقوامی رینجر فیڈریشن اور یونیورسل رینجر سپورٹ الائنس کی جانب سے تجویز اور تصدیق کیا گیا



حمایت یافتہ از

URSA  
UNIVERSAL RANGER SUPPORT ALLIANCE

## دی یونیورسل رینجر سپورٹ الاٹنس (URSA)

URSA ایک محافظتی تنظیمات کی اتحاد ہے جو بین الاقوامی رینجر فیڈریشن کو حمایت اور فروغ دے رہا ہے تاکہ ایک مضبوط پیشہ ورانہ، اور قابل رینجرز کا نیٹ ورک بنایا جائے، جو قدرتی دنیا کے محافظ کے طور پر مؤثر طریقے سے کام کر سکے۔ ہم قدرت، لوگوں اور کرہ ارض کی حفاظت کے لیے سب سے آگے جامع اور مؤثر ٹیموں کی تشکیل دینے کی وکالت کرنے میں ان کا تعاون کرتے ہیں۔ ہمارا وقتی سپورٹ شناخت، وسائل کی ترجیحات اور دنیا بھر میں رینجرز کے لیے نمائندگی میں مدد کرتا ہے۔ [www.ursa4rangers.org](http://www.ursa4rangers.org)

## بین الاقوامی رینجر فیڈریشن (IRF)

IRF کا قیام 31 جولائی 1992 میں برطانیہ کے پیک نیشنل پارک میں کیا گیا تھا۔ بین الاقوامی رینجر فیڈریشن (IRF) دنیا بھر کے رینجرز کو دنیا کے قدرتی ورثے کے تحفظ میں اپنی کامیابیاں اور ناکامیاں شیئر کرنے اور ان ممالک سے معلومات اور ٹیکنالوجی کے تبادلے کو فروغ دینے کے واسطے ایک عالمی فورم فراہم کرتا ہے جہاں محفوظ علاقے کے انتظام کو وسیع عوامی اور حکومتی تعاون حاصل ہے، اور ان ممالک میں بھی جہاں تعاون کم حاصل ہے قومی، ریاستی اور علاقائی اداروں کی 165 رینجر اسوسی ایشنز نے IRF سے الحاق کیا ہے۔ [www.internationalrangers.org](http://www.internationalrangers.org)

معیار کی مجموعیت: ٹینیل بلیک برن، ڈائریکٹر، بین الاقوامی مرکز برائے ٹریڈ یونین رائٹس (ICTUR)۔

رینجر کے کام کرنے کی شرائط پر URSA ورکنگ گروپ: مشیل اینگوسٹو (یونیورسٹی آف واٹر لو)، مونیکا الواریز مالویٹو (انٹرنیشنل رینجر فیڈریشن)، مائیک ایبلٹن (ری: وائلڈ)، اینڈریو کیمبل (گیم رینجرز ایسوسی ایشن آف افریقہ)، کرس گیلینرز (انٹرنیشنل رینجر فیڈریشن)، ورجینیا گن (یونیورسٹی آف ٹورنٹو)، کارا مارٹل (بش گارڈنز)، ڈریو میکوی (ڈبلیو ڈبلیو ایف)، ولیم مورٹو (یونیورسٹی آف فلوریڈا)، ڈومینیک نوم (انٹرنیشنل ایبٹی غیر قانونی شکار فاؤنڈیشن)، روبت سنگھ (ڈبلیو ڈبلیو ایف)، جیمز سلینڈ (ری: وائلڈ)، اولگا بیگس (یونیورسل رینجر سپورٹ الاٹنس)۔

## محفوظ اور حفاظت شدہ علاقہ رینجرز کنونشن

### رینجرز روزگار اور کام کی شرائط کے لیے ایک عالمی معیار

بین الاقوامی رینجر فیڈریشن (IRF) اور یونیورسل رینجر سپورٹ الاٹنس (URSA) نے رینجر کی ملازمت اور کام کے حالات کے لیے پہلے بین الاقوامی لیبر اسٹینڈرڈ کا مسودہ تیار کیا ہے۔ معیار کی ترقی کی قیادت URSA ورکنگ گروپ کے تعاون سے بین الاقوامی مزدور حقوق کے ماہر نے کی ہے۔ یہ دنیا بھر میں رینجرز کے موجودہ کام اور روزگار کے حالات کے حالیہ جائزوں اور دیگر پیشوں کے لیے انٹرنیشنل لیبر آرگنائزیشن (ILO) کے عالمی سطح پر قائم کردہ معیارات پر مبنی ہے۔

یہ معیار کام اور ملازمت کی کم از کم عام شرائط کا تعین کرتا ہے جن کا دنیا کے کسی بھی حصے میں کام کرنے والے رینجرز کے لیے لاگو ہونا چاہیے۔ اگرچہ اس معیار کا مقصد عالمگیر ہونا ہے، لیکن یہ سمجھا جاتا ہے کہ اس کے نفاذ کی تفصیلات مقامی سیاق و سباق، خاص طور پر متعلقہ رینجرز کے کام، قومی لیبر قوانین اور رینجر آجر کے نظام اور عمل سے متاثر ہوں گی۔

معیار کو چار اہم طریقوں سے استعمال کیا جا سکتا ہے:

1. رینجرز، رینجر ایسوسی ایشنز، حکومتوں، آجروں اور این جی اوز کے لیے ایک معیار کے طور پر کام اور روزگار کے موجودہ حالات کی مناسبت کا جائزہ لینے کے لیے۔
2. آجروں اور حکومتوں کے لیے کام اور روزگار کی شرائط کو ایک تسلیم شدہ معیار پر اپ گریڈ کرنے کے لیے ایک مدد کے طور پر۔
3. دنیا بھر میں رینجرز اور رینجر ایسوسی ایشنز کے لیے اپنے کام کو فروغ دینے اور بہتر شرائط کی وکالت کرنے کی بنیاد کے طور پر۔
4. بین الاقوامی رینجر فیڈریشن اور دیگر رینجر کے نمائندہ تنظیمات کے لیے اساس فراہم کرنے کے طور پر ایک بنیاد کے طور پر ملازمت میں رینجرز کے حقوق کو فروغ دینے اور یقینی بنانے کے لئے آئی ایل او کا رسمی آلہ۔

مسودے کے معیار کا مکمل تفصیلی متن آئی ایل او لیبر اسٹینڈرڈز کی طرز پر ترتیب دیا گیا ہے اور یہ [www.ursa4rangers.org](http://www.ursa4rangers.org) پر دستیاب ہے۔ یہ دستاویز احاطہ کیے گئے اہم شعبوں کا ایک مختصر جائزہ اور خلاصہ ہے۔ مکمل مسودہ معیار کو مستند متن سمجھا جانا چاہئے اور تفصیلات کے لیے مشورہ کیا جانا چاہئے۔

# معیار کا خلاصہ

## ۱. مقاصد، دائرہ کار اور استدلال

معیار رینجرز کے کام کو تسلیم کرتا ہے، اس بات کی توثیق کرتا ہے کہ رینجرز کا کام بین الاقوامی لیبر اسٹینڈرٹس سے محفوظ ہے، اور 2016 کی IUCN کانگریس کی سفارش (Recommendation) کی طرف توجہ مبذول کرتا ہے، جس میں رینجرز کے لیے مزید باضابطہ ملازمت اور کیریئر کے بہتر راستوں کا مطالبہ کیا گیا ہے۔

معیار سرگرمیوں کے دائرہ کار اور نوعیت کا خاکہ پیش کرتا ہے جو رینجرز کام تشکیل دیتے ہیں۔ یہ اس بات پر زور دیتا ہے کہ رینجرز کو درپیش آنوکھے خطرات کام پر خصوصی تحفظ کی ضمانت دیتے ہیں۔

اگرچہ اس معیار کی بنیادی توجہ باضابطہ طور پر ملازمت کرنے والے اہلکاروں کے نمہ ہے، لیکن یہ بھی تسلیم کیا گیا ہے کہ بہت سے رینجرز رضاکاروں اور کمیونٹی اور دیسی (مقامی) سرپرستوں کے طور پر 'غیر رسمی' طور پر کام کرتے ہیں۔ اس میں وضاحت دی گئی ہے کہ "غیر رسمی شعبہ" کی موجودگی میں کام کی درست حالت، حفاظت، صحت اور فلاح کی ضرورت کو یقینی بنانے کی ضرورت ہے۔

- تمام رینجرز کو بنیادی قابلیتوں اور دیگر متعلقہ موضوعات پر مناسب ٹریننگ فراہم کی جائے جن میں حقوق پر مبنی ٹریننگ، کمیونٹی کی شمولیت کی ٹریننگ، مصروفیت کے قواعد، کشیدگی کم کرنے کی تکنیک، طاقت کا کم سے کم استعمال، صحت اور حفاظت اور جہاں قابل اطلاق ہو آتشیں اسلحے کا استعمال شامل ہے۔
- ٹریننگ کو باقاعدگی سے اپ ڈیٹ کیا جانا چاہیے، اور رینجرز کو صرف وہ کام کرنے کی ضرورت ہے جس کے لیے وہ ٹریننگ یافتہ ہیں۔



## II. ٹریننگ

- تمام رینجرز کو ایک رسمی معاہدہ یا ملازمت کی حالتوں کا بیان فراہم کیا جانا چاہیے جو ان کے فرائض، نمہ داریاں اور ملازمت کی شرائط کو واضحیت اور درستگی سے ظاہر کرتا ہو۔

- تمام رینجرز کو بنیادی اور منظم تنخواہ دی جانی چاہیے، سرکاری کم از کم تنخواہ سے کم نہیں ہونی چاہیے، اور ملک میں دیگر مشابہ کاموں کے ساتھ درمیانی طور پر موازنہ کرنے کے قابل ہو (جیسے کہ فائر فائٹرز، پولیس، نرسنگ وغیرہ)۔ کارکردگی اور سروس کی لمبائی کی بنیاد پر تنخواہ کی شرح میں اضافہ ہونا چاہیے۔

- تمام رینجرز کو تنخواہ کے ساتھ سالانہ چھٹی تک رسائی حاصل ہونی چاہیے (یا اس کے بدلے اجرت فراہم کی جانی چاہیے)، بشمول معاہدے کے اختتام پر یہ کہاں واجب الادا ہے۔



## III. کام کے حقوق

- تمام رینجرز کو تنخواہ، ٹریننگ، فرائض یا دیگر عوامل کے حوالے سے کام کے دوران امتیازی سلوک کا سامنا نہیں کرنا چاہیے۔
- تمام رینجرز کو بدسلوکی، تشدد اور ایذا رسانی سے تحفظ فراہم کیا جانا چاہیے۔
- رینجرز کے تولیدی حقوق کا احترام کیا جائے۔
- تمام رینجرز کو اندرونی اور بیرونی کام کی شکایات کے طریقہ کار تک رسائی حاصل ہونی چاہیے۔



#### IV. کام میں ہراسائی اور امتیازی سلوک

- تمام رینجرز کو مناسب رہائش، سہولیات اور رزق کے ذرائع اور مناسب آلات تک رسائی حاصل ہونی چاہیے جیسا کہ ان کی مشاورت سے نشاندہی کی گئی ہے۔
- تمام رینجرز کو شکایات کے اندراج اور اس ضرورت کی عدم تعمیل کی اطلاع دینے کے طریقہ کار تک بھی رسائی ہونی چاہیے۔



#### V. رہائش، سازوسامان اور گزر بسر

معیار کام پر رینجرز کی حفاظت اور صحت کی بہتری اور تحفظ کے لیے ایک جامع فریم ورک کا خاکہ پیش کرتا ہے، اس بات کو مدنظر رکھتے ہوئے کہ بہت سے رینجرز کے کام میں باقاعدگی سے اہم خطرات شامل ہوتے ہیں۔

#### ریاستوں کو (متعلقہ تنظیموں کے ساتھ مشاورت میں):

- رینجر سیکٹی اور صحت کے بارے میں ایک قومی پالیسی تیار کرنا چاہیے، جس میں حادثات، بیماری، اور کام سے متعلق خطرات اور ٹریننگ، اور کام کے محفوظ عمل کی ضرورت کا احاطہ کیا جائے
- پالیسی کو واضح طور پر اس بات کا خاکہ پیش کرنا چاہیے کہ رینجرز کا مناسب کام کیا ہے اور اس میں تنازعات کے حالات میں ڈی فیکٹو جنگجو کے طور پر رینجرز کی نامناسب تعیناتی کے خلاف وعدے شامل ہیں۔
- ریاستی اتھارٹی کو رینجرز کی حفاظت اور صحت کے لیے ذمہ دار قرار دیں۔ اتھارٹی کو چاہیے:
- اس بات کو یقینی بنائے کہ آجر مناسب طریقہ کار، رہنمائی اور ٹریننگ کو اپناتے ہیں۔
- خطرے یا شدید خطرے کی صورت میں خلاف ورزی کی صورت میں سزا عائد کرنے اور کام کی تعطیلی کرنے کے لئے اختیارات موجود ہوں۔



#### VI. کام میں سلامتی، صحت اور حفاظت

## آجروں کو چاہیے کہ:

- خطرے کی تشخیص کریں، معلوم خطرات کو کم کرنے کے لیے کام کریں، ملازمت کی سمت، محفوظ سازوسامان، اور حفاظت سے متعلق ٹریننگ فراہم کریں (بشمول اگر مناسب ہو تو ہتھیاروں کی ٹریننگ)۔ رینجرز یا ان کے نمائندوں کو خطرے کی تشخیص میں شامل کیا جانا چاہیے۔
- خطرات اور حادثات کو روکنے کے لیے کام کے اوقات کی حدود اور کنٹرول قائم کریں۔
- غیر معمولی خطرات کی نمائش کو کم سے کم کریں، آنے والے اور شدید خطرے کی صورت میں آپریشن روک دیں، اور ابتدائی طبی امداد اور دیگر ہنگامی امداد کی دستیابی کو یقینی بنائیں۔
- اس بات کو یقینی بنائیں کہ حفاظتی معلومات رینجرز تک پہنچائی اور سمجھی جائیں، جن کو آپریشنز سے پہلے مختصر کیا جاتا ہے۔

## رینجرز کو چاہیے:

- حفاظت اور صحت کے اقدامات کی تعمیل کریں، معیاری آپریشن طریقہ کار اور صحت، حفاظت اور خطرے میں کمی کے حوالے سے نگرانوں کی ہدایات پر عمل کریں۔ خطرات اور حادثات کو روکنے کے لیے کام کے اوقات کی حدود اور کنٹرول قائم کریں۔
- خطرناک حالات اور ضرورت سے زیادہ خطرات سے خود کو دور کرنے کا حق ہے جو ان کے متوقع فرائض، ٹریننگ اور معیاری آپریشن طریقہ کار کے متعین دائرہ کار سے باہر ہیں۔

- تمام رینجرز کو مہلک اور غیر مہلک پیشہ ورانہ چوٹوں، بیماریوں اور کام سے متعلق صحت کے خطرات کے لیے مناسب انشورنس یا سماجی تحفظ فراہم کیا جانا چاہئے، جو ملک میں اسی طرح کے دیگر افرادی قوت (جیسے فائر فائٹرز، پولیس، نرسنگ) کے مساوی ہے۔
- تمام رینجرز کو کم از کم ملک کے دیگر کارکنوں کے مساوی سماجی تحفظ کی اسکیموں میں شامل کیا جائے۔



## VII. کام کے دوران حادثے یا چوٹ کے لیے انشورنس اور معاوضہ

- ذمہ دار اتھارٹیوں کو مزدوران کی نگرانی کا نظام قائم کرنا چاہئے۔



## VIII. لیبر انسپکشن

- تمام رینجرز کو کم از کم ملک کے دیگر کارکنوں کے مساوی سماجی تحفظ کی اسکیموں میں شامل کیا جائے۔



## IX. سماجی تحفظ